



ANADOLU SİKKE MONOGRAFİLERİ II

Anatolian Coins Monographies II



ÜÇ KARDEŞ / THREE BROTHERS

FİGÜRLÜ DİRHEMLER / FIGURED DIRHAMS



PUL PARALAR / BLANK COINS



MANAVGAT - PAZARCIK



SİRİSTAD



KARESİ



KARAMAN DEFİNESİ / KARAMANID HOARD



GERMIYANOĞLU / GERMIYANID

YAYINLARA KATKILAR / CONTRIBUTIONS to PUBLICATIONS



İMARET MAHALLESİ KARAMAN BEYLİĞİ DEFİNESİ

KARAMANID HOARD OF İMARET DISTRICT



HALÜK PERK



HÜSNÜ ÖZTÜRK

KARAMANID HOARD OF İMARET DISTRICT

The coins subject to this issue were acquired piece by piece between 2002-2004. It is not an *in situ* find assemblage. However, all of them have the same characteristics. We found it suitable to give the name İmaret District Hoard due to the fact that all of the finds were brought into light during an excavation in İmaret District, Karaman. However, we can not say that we have seen all the coins of the hoard.

Recovered in different times but in the same area, the coins are observed to be consecutive of each other. This demonstrates that the find was spread in a large area. General condition of the coins is quite poor; some of them were found stuck together and almost the whole coins covered with green oxidation layer. It could not be possible to read most of them without cleaning. Some of them even needed conservation work.

All 295 coins are silver and belong to the early period of Karamanid 'Ala al-Din Beg's reign (AH 762-800/1361-1398). The majority of the coins were struck at Konya and Larende in the name of al-Ashraf Nasir al-Din Shaban II (AH 764-778/1363-1377), one of the Mamluk sultans. In addition, there are two coins which were struck in the name of al-Mansur Salah al-Din Muhammad (AH 762-764/1361-1363). A few coins were also acquired which belong to the late period of Cilician Armenians. All of the 18 Armenian coins were struck by Gosdantin IV (1365-1373) and they belong to the same period as the Islamic coins in the hoard. As for the rest, they were struck with the makhalas (short form of a honorary title), 'Alai or al-'Alai, in the name of 'Ala al-Din Beg at Konya, Larende and Niğde.

'Ala al-Din Beg, the son of the Karamanid ruler 'Ala al-Din Khalil Beg is one of the most significant characters of Karamanids. He was born in AH 743/1342-43¹. Although he was very young, 'Ala al-Din Beg even shared throne with his older brother Sulayman Beg, during his reign. He ruled the principality on his own after Sulayman Beg was killed by conspiracy in Larende in AH 762/1361². 'Ala al-Din Beg spent his time to strengthen his political power during the first years of his reign. His life was full of encounters until the date he died in AH 800/1398. At this date in the Akçay war against the Ottomans, firstly he was taken as prisoner, than killed possibly by Yıldırım Bayazid's order³.

¹ Sümer 1989, p. 321.

² Uzunçarsılı 1988, p. 12.

³ Uzunçarsılı 1988, p. 15-16.

İMARET MAHALLESİ KARAMAN BEYLİĞİ DEFINESİ

Bu makaleye konu olan sikkeler 2002-2004 yılları arasında parça parça ele geçmiştir. Tamamı toplu bir buluntu değildir. Ancak tüm buluntular her açıdan birbirleriyle aynı niteliktedirler. Tamamı Karaman'da İmaret Mahallesi'nde devam eden bir hafriyat kazısı esnasında gün ışığına çıktıgı için buluntuya İmaret Mahallesi Definesi adını vermeyi uygun gördük. Ne var ki defineyi oluşturan sikkelerin tamamını gördüğümüzü söyleyebilecek bir durumda değiliz.

Farklı zamanlarda ancak aynı sahada ele geçen sikkelerin bir diğerinin devamı niteliğini taşımazı buluntunun geniş bir alana yayılmış olduğunu düşündürmektedir. Sikkelerin genel durumları oldukça kötü olup, bir kısmı birbirine yapışmış bir halde ve neredeyse tamamı yeşil bir oksidasyon tabakası ile kaplı durumda bulunmuştur. Birçoğunu temizlemeden okuyabilmek pek mümkün olamamıştır. Hatta bir kısmına konservasyon çalışması yapmak gerekmıştır.

Bulundudaki 295 adet sikkenin tamamı gümüş olup, Karamanoğlu Alâeddin Bey'in iktidarının (h.762-800/1361-1398) erken dönemlerine aittirler. Sikkelerin önemli bir bölümü Konya ve Larende'de Memlûk sultanlarından el-Eşref Nasıruddin Şaban II (h.764-778/1363-1377) adına darp edilmişlerdir. Ayrıca el-Mansur Selâhaddin Muhammed (h.762-764/1361-1363) adına kestirilmiş iki adet sikke de vardır. Sayıca az olsa da Kilikya Ermenilerinin son dönemlerine ait bazı sikkeler de ele geçmiştir. Toplam 18 adet olan Ermeni sikkelerinin tamamı Gosdantin IV (1365-1373) tarafından darp ettirilmiş olup, definedeki İslami paralarla aynı döneme aittirler. Diğer sikkeler ise Alâî veya el-Alâî mahlasıyla Alâeddin Bey'in kendi adına Beyşehir, Konya, Larende ve Niğde'de darp edilmişlerdir.

Karaman hükümdarlarından Alâeddin Halil Bey'in oğlu olan Alâeddin Bey hiç şüphesiz Karamanoğulları'nın en önemli şahsiyetlerinden birisidir. H.743/1342-43'te doğduğu bilinmektedir¹. Alâeddin Bey, henüz ağabeyi Süleyman Bey'in iktidarı zamanında, çok küçük yaşta olduğu halde iktidarı neredeyse ağabeyiyle paylaşmıştır. Süleyman Bey'in h.762/1361 tarihinde düzenlenen bir komplot neticesinde Larende'de öldürülmesinden sonra bütün beylige tek başına hâkim olmuştur². Hükümdarlığının ilk yılları iktidarını sağlamlaştırmakla geçmiştir. Ölüm tarihi olan h.800/1398'e kadar hayatı sürekli mücadeleler içindedir. Bu tarihte Osmanlılar'la arasında geçen Akçay muharebesinde önce tutsak edilmiş, daha sonra da muhtemelen Yıldırım Bayezid'in emriyle öldürmüştür³.

¹ Sümer 1989, s.321.

² Uzunçarşılı 1988, s.12.

³ Uzunçarşılı 1988, s.15-16.

The content of the hoard demonstrates that among the coins struck by 'Ala al-Din Beg in the beginning of his reign, the ones which were in the name of the Mamluk Sultans have a significant place. Although there is no record in historical sources, these coins struck in the name of the Mamluks, indicate that 'Ala al-Din Beg was subject to the Mamluks in the early period of his reign. Among these, those struck in the name of al-Mansur Salah al-Din Muhammad (no.1) are quite rare and published for the first time. Because the mint is inscribed poorly on these coins, it is not clearly legible. Due to the coins struck in the name of al-Ashraf Nasir al-Din Shaban II have the same type, it is very possible that mint was Konya. But it can also be read as Larende. According to our determination, 'Ala al-Din Beg's makhalas, al-'Alai, is first observed in this period⁴. Considering the fact that el-Mansur Salah al-Din Muhammad ruled between AH 762-764, we reach the conclusion that 'Ala al-Din put an end to the chaotic atmosphere after the slaughter of Sayf al-Din Sulayman Beg.

*Among the coins of the hoard, one of the largest group with a total of 192 coins is the one struck in the name of al-Ashraf Nasir al-Din Shaban II at Konya and Larende. The coins struck in separate cities could be distinguished by examining their typology. As it can be seen, there are different religious phrases on the coins besides Kalimah (the declaration of God's unity), and 'Ala al-Din Beg's makhalas is observed more often. In this period, the coins struck at Konya are distinguished from the ones struck at Larende with the inscriptions **al-mulk lillah** or **al-hamd lillah** on the reverse. On some coins – sometimes on obverse, sometimes on reverse – in addition to Mamluk sultan's name and title, **al-'Alai** makhalas can be observed as well. As for the coins struck at Larende, on lower part of the reverse is the name '**Ali**'. A coin struck at Ermenak with no date, has the same name on it⁵.*

This name has been ascribed to 'Ali Beg, the son of 'Ala al-Din Beg and published accordingly first by Ölçer, than by us⁶ as a result of erroneous consideration. Because almost all of the coins of this period have no date and the absence of complete consensus on 'Ala al-Din Beg's name caused this error. İmaret District Hoard provided to determine the period of this type by including Armenian coins and coins with 'Alai and al-'Alai

⁴ On obverse of another coin struck in the name of the Mamluk sultan al-Mansur Salah al-Din Muhammad, al-'Alai makhalas can be observed clearly. We will confine ourselves to mention here, because the coin does not belong to this hoard. When we publish our work on the coins of Karamanid Principality, it will be in the catalogue.

⁵ Ölçer 1982, p. 86, coin no. Krmn 86.

⁶ Perk and Öztürk 2000.

Alâeddin Bey'in iktidarının ilk yıllarda kestirdiği sikkeler içinde Memlûk sultanları adına olanların geniş yer tuttuğu definenin içeriğinden anlaşılmaktadır. Tarihi kaynaklarda herhangi bir kayıt bulunmamasına rağmen Memlûk sultanları adına kestirilmiş olan bu sikkeler Alâeddin Bey'in iktidarının erken dönemlerinde Memlûklere tabi olduğunu göstermektedir. Bunlardan el-Mansur Selâhaddin Muhammed adına darp edilmiş olanlar (no.1) oldukça nadirdir ve ilk kez neşredilmektedirler. Bu sikkeler üzerinde darp yeri genellikle kötü olarak kazındığından net bir şekilde okunamamaktadır. Aynı tipte el-Eşref Nasîruddin Şaban II adına Konya'da darp edilen sikkelerden dolayı darp yerinin Konya olma ihtimali daha yüksektir. Ancak, Larende olarak da okuyabilmek de mümkündür. Alâeddin Bey'in mahası olan **el-Alâi** tespitimize göre ilk kez bu dönemde sikkeler üzerinde belirmiştir⁴. El-Mansur Selâhaddin Muhammed'in h.762 ile h.764 yılları arasında hüküm sürtüğünü göz önüne alırsak Seyfeddin Süleyman Bey'in katledilmesi sonucu karışan ortamı Alâeddin'in toparladığı ve kısa sürede iktidarını sağlamlaştırdığı sonucuna ulaşmaktadır.

Definede bulunan sikkeler içindeki en büyük gruplardan biri 192 adet olan miktarıyla Memlûk sultani el-Eşref Nasîruddin Şaban II adına Konya ve Larende'de darp edilmiş olanlardır. Farklı şehirlerde darp edilen sikkeler tipolojileri ile birbirlerinden rahatça ayırt edilebilirler. Görüleceği üzere sikkeler üzerinde kelime-i tevhid dışında da dini ibareler kullanılmış ve Alâeddin Bey'in mahası da giderek daha fazla görülmeye başlanmıştır. Bu dönemde Konya'da darp edilen sikkelerde Larende'dekilerden farklı olarak arka yüzde **el-mülk'ü-lillah** veya **el-hamd'ü-lillah** ibareleri yer almaktadır. Bazı sikkelerde de kimi zaman arka, kimi zaman da ön yüzde Memlûk sultanının unvan ve lakabına ilaveten **el-Alâi** mahasının da yer aldığı görülmektedir. Larende'de darp edilen sikkelerde ise farklı olarak arka yüzde alt tarafta **Ali** ismi görülmektedir. Ermenak'ta darp edilmiş tarihsiz bir sikke üzerinde de aynı isim vardır⁵.

İlk önce Ölcer, daha sonra da bizim tarafımızdan⁶ bu isim yanlış olarak değerlendirilerek benzeri sikkeler Alâeddin Bey'in oğlu olan Ali Bey'e atfedilerek yayınlanmıştır. Bu yanlışlığa Alâeddin Bey'in ismi üzerinde tam bir mutabakat olmaması ve bu dönemde darp edilen sikkelerin neredeyse tamamının tarihsiz olmaları sebebiyet vermiştir. İmaret Mahallesi definesinin ortaya çıkması, gerek ihtiyacı Ermeli sikkeleri

⁴ Memlûk sultani el-Mansur Selâhaddin Muhammed adına darp edilmiş başka bir sikkenin ön yüzünde **el-Alâi** mahası net bir şekilde görülmektedir. Sikke bu defineyle birlikte bulunmadığından dolayı burada sadece bahsetmekle yetineceğiz. Karaman Beyliği sikkeleri üzerine yaptığımız çalışma yayında katalog kısmında yer alacaktır.

⁵ Ölcer 1982, s.86, Krmn 86 no'lu sikke.

⁶ Perk ve Öztürk 2000.

makhalas. All the Ottoman sources except Neşrî recorded that 'Ala al-Din Beg's name was 'Ali⁷. In Şikarî, which is the most important work about history of the Karamanids, he is just called 'Ala al-Din Beg⁸. Consequently, in the light of the information provided by the coins, it must be accepted that his laqab was 'Ala al-Din, while his name was 'Ali.

The coins of hoard reveal that, in the period the coins were struck in the name of the Mamluk sultans, the coins with 'Alai or al-'Alai makhalas were also struck at the same time. Under these circumstances, the coins struck during the reign of 'Ala al-Din Beg can be classified in 3 main groups:

- 1- *Coins struck in the name of the Mamluk sultans*
- 2- *Coins with 'Alai or al-'Alai makhalas*
- 3- *Coins with 'Ala al-Din laqab*

The last group with 'Ala al-Din laqab are not available in the hoard. Consequently, this indicates that these coins were used in the late period of 'Ala al-Din Beg's reign⁹. The coins struck in the name of the Mamluk sultans in first group were mentioned above. Those with 'Alai or al-'Alai makhalas in the second group were struck without any date¹⁰. The coins with 'Alai makhalas are observed only in Konya (Dar al-mulk) and Larende mints. But the coins with al-'Alai makhalas are observed in Beyşehir, Konya, Larende and Niğde mints¹¹.

All 18 Armenian coins in the hoard are silver coins named takvorin and belong to Gostantîn IV (1365-1373). When read completely, the legend on the coins is as below¹²:

***ԿՈՍԼՆԴԻՆ ԹԱԳԱԽՈՐ ՀԱՅՈՑ / *ՇԻՆԵԱԼ ԻՔԱՂԱՔՆ ԻՍԻՍ**
Gosdentin t'akavor hayots / Shineal ik'aghak'n iSis¹³

⁷ Tekindağ 1947, p.48, footnote 299.

⁸ See Şikarî 1946.

⁹ For the coins with Alâeddin laqab, see Ölçer 1982, p.65-73.

¹⁰ We saw and observed a coin struck at Larende with a 769 date. It supported our hypothesis which asserts that these coins were used in the early period of 'Ala al-Din Beg's reign.

¹¹ Although it's not from the hoard, we have seen an example of this kind which was struck at Alaiye.

¹² We thank to Aleksander V. Akopyan for helping us to classify the Armenian coins and to prepare the text part with the Armenian alphabet.

¹³ The King of the Armenians / It was struck in the city of Sis.

ve gerekse Alâî ve el-Alâî mahlaslı sikkeler sayesinde bu tipteki sikkelerin döneminin belirlenmesini sağlamıştır. Neşri dışındaki bütün Osmanlı kaynakları Alâeddin Bey'in isminin Ali olduğunu kaydetmektedirler⁷. Karaman tarihi konusunda yazılmış en önemli eser olan Şikârî'de ise kendisine sadece Alâeddin Bey denilmektedir⁸. Bu durumda sikkelerin de yardımıyla lakabının Alâeddin, isminin ise Ali olduğunu kabul etmek gereklidir.

Bulundutaki sikkeler göstermektedirler ki, Memlûk sultanları adına sikke darbı yapıldığı dönemde bunlardan bağımsız olarak Alâî veya el-Alâî mahlaslı sikkeler de darp edilmeye başlanmıştır. Bu durumda Alâeddin Bey'in bütün iktidarları boyunca darp ettirdiği sikkeleri 3 ana grupta toparlayabiliriz.

1-Memlûk sultanları adına darp edilen sikkeler

2-Alâî veya el-Alâî mahlaslı sikkeler

3-Alâeddin lakaplı sikkeler

Üzerinde Alâeddin lakabının görüldüğü son gruptaki sikkelerden definede hiç bulunmamaktadır. Dolayısıyla bu sikkelerin Alâeddin Bey'in iktidarının ileriki yıllarda kullanıldığı ortaya çıkmaktadır⁹. İlk grupta yer alan Memlûk sultanları adına darp edilen sikkelerden yukarıda bahsetmiştik. İkinci grupta yer alan Alâî veya el-Alâî mahlaslı sikkeler genellikle tarihsiz darp edilmişlerdir¹⁰. Alâî mahlasının yer aldığı sikkelere sadece Konya (Darü'l-mülk) ve Larende darp yerlerinde rastlanmaktadır. Buna mukabil el-Alâî mahlasıyla darp edilen sikkeler ise Beyşehir, Konya, Larende ve Niğde darp yerlerinde görülmektedirler¹¹.

Definede yer alan 18 adet Ermeni parasının tamamı Gosdantin IV'e (1365-1373) ait takvorin adı verilen gümüş sikkelerdir. Sikkeler üzerindeki lejant tam olarak okunduğunda aşağıdaki gibidir¹²:

ԳՈՅԱՆԻ ԹԱԳԱԽՈՐ ՀԱՅՈՑ / ՏԵՒԵԱԼ ԻՔԱՂԱԿՆ ԻՍԻ

Gosdentin t'akavor hayots / Shineal ik'aghak'n iSis¹³

⁷ Tekindağ 1947, s.48, dipnot 299.

⁸ Bkz.Şikari 1946.

⁹ Alâeddin lakaplı sikkeler için bkz.Ölcer 1982, s.65-73.

¹⁰ Üzerinde 769 tarihi olan, Larende darplı bir sikke tarafımızdan görülmüştür. Bu da bu tarz sikkelerin Alâeddin Bey'in iktidarının erken dönemlerinde kullanıldığı yönündeki savımızı güçlendirmektedir.

¹¹ Definede olmamakla birlikte bu tarz sikkelerden Alaiye darplı bir örnek tarafımızdan görülmüştür.

¹² Ermeni sikkelerinin tasnifinde ve Ermeni alfabesiyle yazılı kısımların oluşturulmasında yardımlarını bizden esirgemeyen Aleksander V. Akopyan'a teşekkür ederiz.

¹³ Ermenilerin kralı Gosdantin / Sis şehrinde darp edilmiştir.

The coins of the Armenian rulers Gosdantin III (1344-1363) and Gosdantin IV are distinguished barely due to the inscriptions and figures on obverse and reverse. In general, the coins of Gosdantin IV have more misspellings. In addition, work of the coins is very poor and silver proportion is quite low. The same features can be observed on the late period coins of Gosdantin III. Consequently, the most important features to distinguish the coins are the letters and signs placed on observe especially under the horse, on reverse under the lion's foot. These letters and signs on the coins in the hoard totally comply with the coins belonging to Gosdantin IV.¹⁴ More researches must be made to be able to distinguish the Armenian coins from each other. We think that the Armenian coins in the hoard we publish will be useful for those that work in this field.

¹⁴ For the coins of Cilician Armenians see Bedoukian 1962 and Nercessian 1995.

Ermeni hükümdarlarından Gosdantin III (1344-1363) ve IV'ün paralarını gerek üzerindeki ibareler ve gerekse de her iki yüzde yer alan figürler açısından birbirinden ayırt etmek oldukça güçtür. Genel olarak baktığımızda Gostantin IV'ün sikkelerinde daha çok yazım hataları bulunmaktadır. Buna ilaveten sikkeler üzerinde işçilik çok kötü olup, gümüş oranı da oldukça düşüktür. Gerçi Gostandin III'ün geç dönem sikkelerinde de aynı özellikler gözlemlenebilmektedir. Bu durumda en önemli ayırt edici özellik ön yüzde genellikle atın alt tarafında, arka yüzde de aslanın ayağının altında yer alan bazı harf ve işaretler olarak ortaya çıkmaktadır. Definedeki sikkelerde de yer alan bu harf ve işaretler daha önce Gosdantin IV'e ait olduğu tespit edilmiş olan sikkelerdekilerle birebir örtüşmektedirler¹⁴. Bu dönem Ermeni sikkelerini birbirinden ayırt edebilmek için şüphesiz daha fazla çalışmaya ihtiyaç vardır. Definede yer alan ve yayinallyamakta olduğumuz Ermeni sikkelerinin bu konuda çalışanlara faydalı olacağı kanısındayız.

¹⁴ Kilikya Ermenilerinin sikkeleri için bkz. Bedoukian 1962 ve Nercessian 1995.

3	Darp yeri / Mint Konya HPM arş.	Tarih / Date ty / nd	Ağırlık / Weight 1.34 gr	Çap / Diameter 18/20 mm
----------	---------------------------------------	-------------------------	-----------------------------	----------------------------



ÖN YÜZ / OBVERSE

2 no'lu sikke gibi / as item #2



ARKA YÜZ / REVERSE

ön ve arka yüz kalıpları biraz farklı
dies of obverse and reverse are a bit different

4	Darp yeri / Mint Konya HPM arş.	Tarih / Date ty / nd	Ağırlık / Weight 1.28 gr	Çap / Diameter 19/21 mm
----------	---------------------------------------	-------------------------	-----------------------------	----------------------------



ÖN YÜZ / OBVERSE

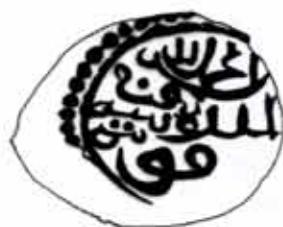
2 no'lu sikke gibi / as item #2



ARKA YÜZ / REVERSE

ön ve arka yüz kalıpları biraz farklı
dies of obverse and reverse are a bit different

5	Darp yeri / Mint Konya ¹⁷ HPM arş.	Tarih / Date ty / nd	Ağırlık / Weight 1.31 gr	Çap / Diameter 17/19 mm
---	---	-------------------------	-----------------------------	----------------------------



ÖN YÜZ / OBVERSE

لَا إِلَهَ إِلا

اللهُ مُحَمَّدٌ

رَسُولُ اللهِ

*La ilah illa-
llah Muhammedun
resulullah*

çevresinde / margin
okunaksız / illegible

ARKA YÜZ / REVERSE

الحمد لله

الملك الاشرف

(ضرب) قونيه

*el-hamd'ü-lillah
el-Melikü'l-Eşref
(duribe) Konya*

6	Darp yeri / Mint Konya HPM arş.	Tarih / Date ty / nd	Ağırlık / Weight 1.30 gr	Çap / Diameter 18/20 mm
---	---------------------------------------	-------------------------	-----------------------------	----------------------------



ÖN YÜZ / OBVERSE

5 no'lu sikke gibi / as item #5

ön ve arka yüz kalıpları biraz farklı
dies of obverse and reverse are a bit different

¹⁷ Bu sikkenin benzeri için bkz. Ölcer 1982, s.58-59, Krmn37 ve 38 no'lu sikkeler. / For a similar coin see Ölcer 1982, p.58-59, coin no.Krmn37 and 38.

7	Darp yeri / Mint Konya HPM arş.	Tarih / Date ty / nd	Ağırlık / Weight 1.47 gr	Çap / Diameter 18/23 mm
---	---------------------------------------	-------------------------	-----------------------------	----------------------------



ÖN YÜZ / OBVERSE

ARKA YÜZ / REVERSE

5 no'lu sikke gibi / as item #5

ön ve arka yüz kalıpları biraz farklı
dies of obverse and reverse are a bit different

8	Darp yeri / Mint Konya HPM arş.	Tarih / Date ty / nd	Ağırlık / Weight 1.30 gr	Çap / Diameter 19/21 mm
---	---------------------------------------	-------------------------	-----------------------------	----------------------------



ÖN YÜZ / OBVERSE

ARKA YÜZ / REVERSE

5 no'lu sikke gibi / as item #5

ön ve arka yüz kalıpları biraz farklı
dies of obverse and reverse are a bit different

9

Darp yeri / Mint
K(onya)

delikli / holed
HPM arş.

Tarih / Date
ty / nd

Ağırlık / Weight
0.58 gr

Çap / Diameter
13/15 mm



ÖN YÜZ / OBVERSE

لَا إِلَهَ إِلَّا

اللهُ مُحَمَّدٌ

رَسُولُ اللهِ

*La ilah illa-
llah Muhammedun
resulullah*

ARKA YÜZ / REVERSE

الْحَمْدُ لِلَّهِ

الْمَلِكُ الْأَعْلَمُ (شَرْف)

صَرْبُ قَوْنِيَّةٍ

*el-hamd'ü-lillah
el-Melikü'l-E(şref)
duribe K(onya)*

10

Darp yeri / Mint
Konya

HPM arş.

Tarih / Date
ty / nd

Ağırlık / Weight
0.63 gr

Çap / Diameter
15/16 mm



ÖN YÜZ / OBVERSE

لَا إِلَهَ إِلَّا اللهُ

(مُحَمَّد) رَسُولُ

اللهُ صَرْبُ قَوْنِيَّةٍ

*La ilah illallah
(Muhammedun) resul-
ullah duribe Konya*

çevresinde / margin
ابو بكر / على / ...
Ebu Bekir/ Ali/ ...

ARKA YÜZ / REVERSE

الْسُّلْطَانُ

(الْأَعْلَمُ) شَرْفُ ...

الْعَلَى

*es-Sultan
... (el-E)şref
el-Alâi*

çevresinde / margin
okunaksız / illegible

11	Darp yeri / Mint Ko(nya)	Tarih / Date ty / nd	Ağırlık / Weight 0.82 gr	Çap / Diameter 17/18 mm
----	-----------------------------	-------------------------	-----------------------------	----------------------------

HPM arş.

diğer örnek(ler) / other specimen(s): 0.27(kırık/broken), 0.63 gr



ÖN YÜZ / OBVERSE

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ مُحَمَّدٌ
رَسُولُ اللَّهِ
صَرْبُ قُوَّةٍ (نِيَّةٍ)

*La ilah illallah Muhammedun
resulullah
duribe Ko(nya)*

çevresinde / margin
ابوبکرا ...
Ebu Bekir/ ...

ARKA YÜZ / REVERSE

السلطان
الم ... شرف
العلاء

*es-Sultan
el-Me ... şref
el-Alâi*

çevresinde / margin
okunaksız / illegible

12	Darp yeri / Mint (Konya)	Tarih / Date ty / nd	Ağırlık / Weight 0.51 gr	Çap / Diameter 13/15 mm
----	-----------------------------	-------------------------	-----------------------------	----------------------------

HPM arş.

diğer örnek(ler) / other specimen(s): 0.47, 0.56 gr



ÖN YÜZ / OBVERSE

...
الملك؟ ...
رسو...

...
*el-Melik? ...
resu...*

çevresinde / margin
أُمِرْ؟ بُو؟ ...
... Ömer?/ bu?...

ARKA YÜZ / REVERSE

السلطان
الملك الاشرف
العلاء

*es-Sultan
el-Melikü'l-Eşref
el-Alâi*

çevresinde / margin
okunaksız / illegible

13	Darp yeri / Mint Ko(nya)	Tarih / Date ty / nd	Ağırlık / Weight 0.61 gr	Çap / Diameter 14/15.5 mm
----	-----------------------------	-------------------------	-----------------------------	------------------------------

HPM arş.

diğer örnek(ler) / other specimen(s): 0.55 gr



ÖN YÜZ / OBVERSE

...
رسول لا؟
الله الا

...
... resul la?
Allah illa...

çevresinde / margin
okunaksız / illegible

ARKA YÜZ / REVERSE

السلطان
الله؟ (الا) شرف
ضرب قو(نيه)

es-Sultan
Allah? (el-E)şref
Duribe Ko(nya)

çevresinde / margin
okunaksız / illegible

14	Darp yeri / Mint (Konya)	Tarih / Date ty / nd	Ağırlık / Weight 0.65 gr	Çap / Diameter 14.5/15.5 mm
----	-----------------------------	-------------------------	-----------------------------	--------------------------------

HPM arş.



ÖN YÜZ / OBVERSE

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ
مُحَمَّدُ رَسُولُ
اللَّهِ ضَرَبَ قُوَّةً

La ilah illallah
Muhammedun resul-
ullah duribe Ko?

çevresinde / margin
okunaksız / illegible

ARKA YÜZ / REVERSE

السلطان
الملك الاشرف
الله؟ ضرب؟

es-Sultan
el-Melikü'l-Eşref
Allah? Duribe?

çevresinde / margin
okunaksız / illegible

15	Darp yeri / Mint Ko(nya)	Tarih / Date ty / nd	Ağırlık / Weight 0.32 gr	Çap / Diameter 13.5/15 mm
----	-----------------------------	-------------------------	-----------------------------	------------------------------

HPM arş.

diğer örnek(ler) / other specimen(s): 0.38, 0.62 gr



ÖN YÜZ / OBVERSE

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ

مُحَمَّدُ رَسُولُ

اللَّهُ الْعَالِي

*La ilah illallah
Muhammedun resul-
ullah el-Alâi*

çevresinde / margin
okunaksız / illegible

ARKA YÜZ / REVERSE

السلطان

المَلَكُ الْأَشْرَفُ

ضَرَبَ قَوْ (نِيهٍ)

*es-Sultan
el-Melikü'l-Eşref
duribe Ko(nya)*

çevresinde / margin

... عَلَى ...

... / Ali / ...

Larende / Laranda

16	Darp yeri / Mint Larende ¹⁸	Tarih / Date ty / nd	Ağırlık / Weight 1.24 gr	Çap / Diameter 19/21 mm
----	---	-------------------------	-----------------------------	----------------------------

HPM arş.

diğer örnek(ler) / other specimen(s): 1.18, 1.22, 1.23, 1.25, 1.28, 1.29, 1.30, 1.31 (2 ad.), 1.33, 1.34 (2 ad.), 1.35, 1.38 (2 ad.), 1.39 (2 ad.), 1.42, 1.44, 1.47, 1.50, 1.51, 1.54, 1.55, 1.76 gr



ÖN YÜZ / OBVERSE

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ

مُحَمَّدُ رَسُولُ

الله

*La ilah illallah
Muhammedun resu-
lullah*

çevresinde / margin
(ابو) بكر / على ...
(Ebu) Bekir/ Ali/ ...



ARKA YÜZ / REVERSE

السلطان

الملك الاشرف

علی

*es-Sultan
el-Melikü'l-Eşref
Ali*

sağ alta / lower right
لارند
Larende

17	Darp yeri / Mint Larende	Tarih / Date ty / nd	Ağırlık / Weight 1.58 gr	Çap / Diameter 18.5/22 mm
----	-----------------------------	-------------------------	-----------------------------	------------------------------

HPM arş.



ÖN YÜZ / OBVERSE

16 no'lu sikke gibi / as item #16

ön ve arka yüz kalıpları biraz farklı
dies of obverse and reverse are a bit different



ARKA YÜZ / REVERSE



¹⁸Perk ve Öztürk 2000, s. / p.42-43.

18

Darp yeri / Mint
Larende
HPM arş.

Tarih / Date
ty / nd

Ağırlık / Weight
1.41 gr

Çap / Diameter
21 mm



ÖN YÜZ / OBVERSE



ARKA YÜZ / REVERSE

16 no'lu sikke gibi / as item #16

ön ve arka yüz kalıpları biraz farklı
dies of obverse and reverse are a bit different

19

Darp yeri / Mint
Larende
HPM arş.

Tarih / Date
ty / nd

Ağırlık / Weight
1.32 gr

Çap / Diameter
17/20.5 mm



ÖN YÜZ / OBVERSE



ARKA YÜZ / REVERSE

16 no'lu sikke gibi / as item #16

ön ve arka yüz kalıpları biraz farklı
dies of obverse and reverse are a bit different

20

Darp yeri / Mint
Larende
HPM arş.

Tarih / Date
ty / nd

Ağırlık / Weight
1.30 gr

Çap / Diameter
19/21 mm



ÖN YÜZ / OBVERSE



ARKA YÜZ / REVERSE

16 no'lu sikke gibi / as item #16

ön ve arka yüz kalıpları biraz farklı
dies of obverse and reverse are a bit different

21

Darp yeri / Mint

Larende

HPM arş.

Tarih / Date

ty / nd

Ağırlık / Weight

1.30 gr

Çap / Diameter

17/20 mm



ÖN YÜZ / OBVERSE



ARKA YÜZ / REVERSE

16 no'lulu sikke gibi / as item #16

ön ve arka yüz kalıpları biraz farklı

dies of obverse and reverse are a bit different

22

Darp yeri / Mint

Larende

HPM arş.

Tarih / Date

ty / nd

Ağırlık / Weight

0.73 gr

Çap / Diameter

13/15 mm



ÖN YÜZ / OBVERSE

ARKA YÜZ / REVERSE

16 no'lulu sikke gibi / as item #16

ön ve arka yüz kalıpları biraz farklı

dies of obverse and reverse are a bit different

23	Darp yeri / Mint Larende ¹⁹	Tarih / Date ty / nd	Ağırlık / Weight 1.27 gr	Çap / Diameter 19/22 mm
----	---	-------------------------	-----------------------------	----------------------------

HPM arş.

diğer örnek(ler) / other specimen(s): 1.18, 1.20, 1.22, 1.23, 1.25, 1.26, 1.27, 1.28, 1.29 (4 ad.), 1.30 (2 ad.), 1.46 gr



ÖN YÜZ / OBVERSE

الله
محمد رسو
ل الله

Allah
Muhammed resu-
lullah

çevresinde / margin
okunaksız / illegible

ARKA YÜZ / REVERSE

السلطان
الاشرف
على

es-Sultan
el-Eşref duribe
Ali

sol üst ve sağ alta
upper left and lower right
ضرب لارند
duribe/ Larende

24	Darp yeri / Mint Larende	Tarih / Date ty / nd	Ağırlık / Weight 1.26 gr	Çap / Diameter 21/23 mm
----	-----------------------------	-------------------------	-----------------------------	----------------------------

HPM arş.

diğer örnek(ler) / other specimen(s): 1.35, 1.36 gr



ÖN YÜZ / OBVERSE

23 no'lu sikke gibi / as item #23
aynı kalıp / same die

ARKA YÜZ / REVERSE

23 no'lu sikke gibi / as item #23

¹⁹Perk ve Öztürk 2000, s. / p.42.

25	Darp yeri / Mint Larende ²⁰	Tarih / Date ty / nd	Ağırlık / Weight 1.20 gr	Çap / Diameter 22 mm
----	---	-------------------------	-----------------------------	-------------------------

HPM arş.

diğer örnek(ler) / other specimen(s): 1.11, 1.13, 1.15 (3 ad.), 1.17 (3 ad.), 1.18 (7 ad.), 1.19 (9 ad.), 1.20 (7 ad.), 1.21 (6 ad.), 1.22 (3 ad.), 1.23 (4 ad.), 1.24 (4 ad.), 1.25 (6 ad.), 1.26 (4 ad.), 1.27 (3 ad.), 1.28 (3 ad.), 1.29 (2 ad.), 1.30 (3 ad.), 1.31, 1.32 (3 ad.), 1.33 (2 ad.), 1.38, 1.39, 1.50 gr



ÖN YÜZ / OBVERSE



ARKA YÜZ / REVERSE



السلطان
الملك الاشرف
على

23 no'lu sikke gibi / as item #23

es-Sultan
el-Melikü'l-Eşref
Ali

sağ altta / lower right
ضرب لارند
duribe / Larende

26	Darp yeri / Mint Larende	Tarih / Date ty / nd	Ağırlık / Weight 1.12 gr	Çap / Diameter 20/22 mm
----	-----------------------------	-------------------------	-----------------------------	----------------------------

HPM arş.



ÖN YÜZ / OBVERSE

23 no'lu sikke gibi / as item #23



ARKA YÜZ / REVERSE

25 no'lu sikke gibi / as item #25

ön ve arka yüz kalıpları biraz farklı
dies of obverse and reverse are a bit different

²⁰Perk ve Öztürk 2000, s. / p.42.

27

Darp yeri / Mint

Larende

HPM arş.

Tarih / Date

ty / nd

Ağırlık / Weight

1.27 gr

Çap / Diameter

19/21 mm



ÖN YÜZ / OBVERSE

23 no'lu sikke gibi / as item #23



ARKA YÜZ / REVERSE

25 no'lu sikke gibi / as item #25

ön ve arka yüz kalıpları biraz farklı
dies of obverse and reverse are a bit different

28

Darp yeri / Mint

Larende

HPM arş.

Tarih / Date

ty / nd

Ağırlık / Weight

1.23 gr

Çap / Diameter

18.5/21.5 mm



ÖN YÜZ / OBVERSE

23 no'lu sikke gibi / as item #23



ARKA YÜZ / REVERSE



25 no'lu sikke gibi / as item #25

ön ve arka yüz kalıpları biraz farklı
dies of obverse and reverse are a bit different

29

Darp yeri / Mint

Larende

HPM arş.

Tarih / Date

ty / nd

Ağırlık / Weight

1.29 gr

Çap / Diameter

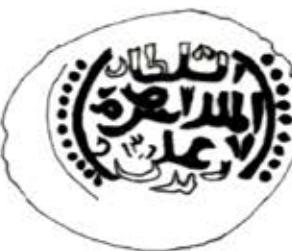
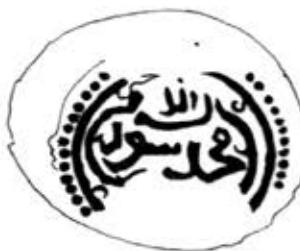
20/23.5 mm

diğer örnek(ler) / other specimen(s): 1.22, 1.25, 1.29 gr



ÖN YÜZ / OBVERSE

23 no'lu sikke gibi / as item #23



ARKA YÜZ / REVERSE



25 no'lu sikke gibi / as item #25

ön ve arka yüz kalıpları biraz farklı
dies of obverse and reverse are a bit different

30	Darp yeri / Mint Larende	Tarih / Date ty / nd	Ağırlık / Weight 1.42 gr	Çap / Diameter 18.5/21.5 mm
----	-----------------------------	-------------------------	-----------------------------	--------------------------------

HPM arş.

diğer örnek(ler) / other specimen(s): 1.39, 1.42, 1.47, 1.61 gr



ÖN YÜZ / OBVERSE

23 no'lu sikke gibi / as item #23



ARKA YÜZ / REVERSE

25 no'lu sikke gibi / as item #25



ön ve arka yüz kalıpları biraz farklı
dies of obverse and reverse are a bit different

31	Darp yeri / Mint Larende	Tarih / Date ty / nd	Ağırlık / Weight 1.21 gr	Çap / Diameter 19/22 mm
----	-----------------------------	-------------------------	-----------------------------	----------------------------

HPM arş.



ÖN YÜZ / OBVERSE

23 no'lu sikke gibi / as item #23



ARKA YÜZ / REVERSE

علي

en altta / at bottom

(ن)(ر)

La(ren)de (ters/retrograde)

32

Darp yeri / Mint
(Lare)nde

HPM arş.

Tarih / Date
ty / nd

Ağırlık / Weight
1.29 gr

Çap / Diameter
17/20 mm

diğer örnek(ler) / other specimen(s): 1.25 gr



ÖN YÜZ / OBVERSE



ARKA YÜZ / REVERSE

الملك الاشرف
على ضرب (لار)ند

23 no'lu sikke gibi / as item #23

...
el-Melikü'l-Eşref
Ali duribe (Lare)nde

çevresinde / margin
... على؟ على ...
... / Ali/ Ali?/ ...

33

Darp yeri / Mint
Larendede?

HPM arş.

Tarih / Date
ty / nd

Ağırlık / Weight
1.12 gr

Çap / Diameter
15.5/17 mm



ÖN YÜZ / OBVERSE



ARKA YÜZ / REVERSE

23 no'lu sikke gibi / as item #23

... على

... Ali

arka yüzde aşağıdaki damga var:
countermark on reverse seen below:²¹



²¹el-Alâi. / al-'Alai.

34

Darp yeri / Mint

(Lare)nde

HPM arş.

Tarih / Date

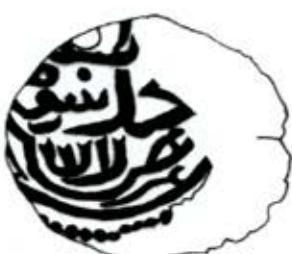
ty / nd

Ağırlık / Weight

0.62 gr

Çap / Diameter

16/17 mm

**ÖN YÜZ / OBVERSE****ARKA YÜZ / REVERSE**

السلطان

الملك الاشرف

على

23 no'lu sikke gibi / as item #23

es-Sultan
el-Melikü'l-Eşref
Ali

sağ altta / lower right

(لار)ند

(Lare)nde

35

Darp yeri / Mint

La(rende)

HPM arş.

Tarih / Date

ty / nd

Ağırlık / Weight

0.47 gr

Çap / Diameter

13/15 mm

**ÖN YÜZ / OBVERSE****ARKA YÜZ / REVERSE**

السلطان

الملك الاشرف

على

es-Sultan
el-Melikü'l-Eşref
Ali

sağ altta / lower right

(لا)رند

La(rende)

23 no'lu sikke gibi / as item #23

36

Darp yeri / Mint
Larende?

HPM arş.

Tarih / Date
ty / nd

Ağırlık / Weight
0.77 gr

Çap / Diameter
14.5/16 mm



ÖN YÜZ / OBVERSE

ARKA YÜZ / REVERSE

الله

محمد رسو

ل الله

Allah

Muhammed resu-
lullah

السلطان

الملك الاشرف

على

es-Sultan
el-Melikü'l-Eşref
Ali

altta / at bottom

لارنڈ؟

Larende?

37

Darp yeri / Mint
(Larende)

HPM arş.

Tarih / Date
ty / nd

Ağırlık / Weight
0.75 gr

Çap / Diameter
15/16.5 mm



ÖN YÜZ / OBVERSE

ARKA YÜZ / REVERSE

السلطان

الاشرف ...

على

es-Sultan
el-Melikü'l-Eşref
Ali

36 no'lu sikke gibi / as item #36

38

Darp yeri / Mint
(Larende)

HPM arş.

Tarih / Date
ty / nd

Ağırlık / Weight
0.53 gr

Çap / Diameter
13/14 mm



ÖN YÜZ / OBVERSE

ARKA YÜZ / REVERSE

...
الملك ...
على

36 no'lu sikke gibi / as item #36

...
el-Melik ...
Ali

39

Darp yeri / Mint
(Larende)

HPM arş.

Tarih / Date
ty / nd

Ağırlık / Weight
0.43 gr

Çap / Diameter
12/14 mm



ÖN YÜZ / OBVERSE

ARKA YÜZ / REVERSE

السلطان
الملك الاشرف
على

36 no'lu sikke gibi / as item #36

es-Sultan
el-Melikü'l-Eşref
Ali

darp yersiz / no mint

40

Darp yeri / Mint
dy / nm

HPM arş.

Tarih / Date
ty / nd

Ağırlık / Weight
1.21 gr

Çap / Diameter
16.5/17 mm



ÖN YÜZ / OBVERSE

لَا إِلَهَ إِلَّا
اللهُ مُحَمَّدُ رَسُوْلُ
اللهِ

*La ilah illa-
llah Muhammedun resu-
lullah*

ARKA YÜZ / REVERSE

السلطان
الملك الاشرف
خَلَدَ اللَّهُ
مَلْكَهُ

*es-Sultan
el-Melikü'l-Eşref
halledallahu
mülkehu*

Alaeddin Bey
(h.762-800 / 1361-1398)

Gümüş / Silver (AR)

Beyşehir / Bekshahr

41	Darp yeri / Mint Beyşehir ²² HPM arş.	Tarih / Date ty / nd	Ağırlık / Weight 0.88 gr	Çap / Diameter 16/17 mm
----	--	-------------------------	-----------------------------	----------------------------



ÖN YÜZ / OBVERSE

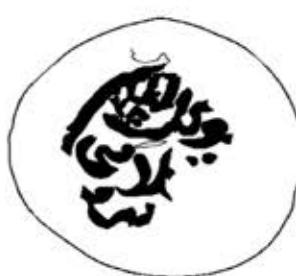
لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ

مُحَمَّدٌ

رَسُولُ اللَّهِ

*La ilâhe illâllah
Muhammedun
resulullah*

çevresinde / margin
okunaksız / illegible



ARKA YÜZ / REVERSE

تَوَكَّلْتُ عَلَى اللَّهِ

الْعَلَى

ضَرَبَ بَكْشَهُرٍ

*tevekkeltü alallâh²³
el-Alâi
duribe Beyşehir*



²²Bu sikkenin bir benzeri daha önce Ölçer 1982'de yayınlanmıştır. s.68, Krmn 54 no'lu sikkede darp yeri yanlışlıkla Niğde olarak okunmuştur. / A similar coin was published before in Ölçer 1982. The mint was incorrectly read as Niğde in p.68, coin no. Krmn 54.

²³Allah'a dayandım. / I trust in Allah.

Konya / Quniya

42

Darp yeri / Mint

Konya²⁴

HPM arş.

Tarih / Date

ty / nd

Ağırlık / Weight

0.43 gr

Çap / Diameter

12/14 mm



ÖN YÜZ / OBVERSE

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ

مُحَمَّدٌ

رَسُولُ اللَّهِ

*La ilâhe illallâh
Muhammedun
resulullah*

ARKA YÜZ / REVERSE

توكلت (على الله)

العلاء

ضرب قو (نيه)

*tevekkeltü (alallâh)
el-Alâi
duribe Ko(nya)*

43

Darp yeri / Mint

Konya

HPM arş.

Tarih / Date

ty / nd

Ağırlık / Weight

0.53 gr

Çap / Diameter

11.5/14 mm



ÖN YÜZ / OBVERSE

...

محمد

ضرب قونية

...

*Muhammed
duribe Konya*

ARKA YÜZ / REVERSE

الشكري لله

العلاء

*es-şükrü lillâh
el-Alâi*

²⁴ Benzeri sikkeler için bkz. Ölçer 1982, s.67, Krmn52 ve 53. / For similar coins See. Ölçer 1982, p.67, Krmn52 and 53.

Larende / Laranda

44	Darp yeri / Mint Larende HPM arş.	Tarih / Date ty / nd	Ağırlık / Weight 1.04 gr	Çap / Diameter 15.5/18 mm
----	---	-------------------------	-----------------------------	------------------------------



ÖN YÜZ / OBVERSE

الله الا

...

La ilah illa

...



ARKA YÜZ / REVERSE

العلاء

ضرب

لارندة

*el-Alai
duribe
Larende*

45	Darp yeri / Mint Larende HPM arş.	Tarih / Date ty / nd	Ağırlık / Weight 1.07 gr	Çap / Diameter 15/18 mm
----	---	-------------------------	-----------------------------	----------------------------



ÖN YÜZ / OBVERSE

44 no'lu sikke gibi / as item #44



ARKA YÜZ / REVERSE

ön ve arka yüz kalıpları biraz farklı
dies of obverse and reverse are a bit different

Nekide

46

Darp yeri / Mint

Nekide²⁵

HPM arş.

Tarih / Date

ty / nd

Ağırlık / Weight

0.56 gr

Çap / Diameter

12/13.5 mm



ÖN YÜZ / OBVERSE

الله؟ محمد

الا ...

...

La ilah? Muhammed
illa ...

...

ARKA YÜZ / REVERSE

(العلاء)

ضرب) نكيده

(el-Alâ)i

(duribe) Nekide

darp yersiz / no mint

47

Darp yeri / Mint

dy / nm²⁶

HPM arş.

Tarih / Date

ty / nd

Ağırlık / Weight

0.97 gr

Çap / Diameter

16/18.5 mm



ÖN YÜZ / OBVERSE

الله الا الله

محمد

...

La ilah illallah
Muhammedun

...

ARKA YÜZ / REVERSE

العلاء

...

el-Alâi

...

²⁵Bu sikkenin bir benzeri Gorny&Mosch tarafından düzenlenen 172 no'lu müzayedede 7140 sıra numarasıyla satışa çıkarılmıştır./ A similar coin was put up for sale at the No.172 auction organized by Gorny&Mosch with a serial number of 7140.

²⁶Benzeri kalıpla darp edilmiş başka bir sikkeye göre darp yeri Larende olmalı. / According to a coin struck with a similar die, the mint must be Larende.

48	Darp yeri / Mint dy / nm	Tarih / Date ty / nd	Ağırlık / Weight 1.18 gr	Çap / Diameter 16 mm
HPM arş.				



ÖN YÜZ / OBVERSE

لَا إِلَهَ
إِلَّا اللَّهُ
مُحَمَّدٌ (رَسُولُ) اللَّهُ

*La ilâhe
illallâh
Muhammedun (resul)ullah*

ARKA YÜZ / REVERSE

العلاء
...

*el-Alâ'i
...*

49	Darp yeri / Mint dy / nm	Tarih / Date ty / nd	Ağırlık / Weight 0.69 gr	Çap / Diameter 13/14.5 mm
HPM arş.				



ÖN YÜZ / OBVERSE

الله
محمد

*Allah
Muhammed*

ARKA YÜZ / REVERSE

الشكراً لله
العلاء

*eş-şükrü lillâh
el-Alâ'i*

Darü'l-Mülk (Konya / Quniya)

50

Darp yeri / Mint
Darü'l-Mülk²⁷

HPM arş.

Tarih / Date
ty / nd

Ağırlık / Weight
1.10 gr

Çap / Diameter
17 mm



ÖN YÜZ / OBVERSE

الله
ولا سواه
محمد نبى

Allahu
ve lâ sivâhu²⁸
Muhammedün nebiyyün

ARKA YÜZ / REVERSE

علاء
دار الملك

Alâ'i
Darü'l-Mülk

51

Darp yeri / Mint
Darü'l-Mülk

HPM arş.

Tarih / Date
ty / nd

Ağırlık / Weight
1.19 gr

Çap / Diameter
17/19 mm



ÖN YÜZ / OBVERSE

50 no'lu sikke gibi / as item #50

ön ve arka yüz kalıpları biraz farklı
dies of obverse and reverse are a bit different

²⁷Ölçer 1982, s./p.64, Krmn47.

²⁸(Ondan) başka Allah yoktur. / There is no Allah except him.

52	Darp yeri / Mint Darü'l-Mülk HPM arş.	Tarih / Date ty / nd	Ağırlık / Weight 1.13 gr	Çap / Diameter 15/17.5 mm
----	---	-------------------------	-----------------------------	------------------------------



ÖN YÜZ / OBVERSE



ARKA YÜZ / REVERSE

50 no'lu sikke gibi / as item #50

ön ve arka yüz kalıpları biraz farklı
dies of obverse and reverse are a bit different

53	Darp yeri / Mint Darü'l-Mülk HPM arş.	Tarih / Date ty / nd	Ağırlık / Weight 1.09 gr	Çap / Diameter 16 mm
----	---	-------------------------	-----------------------------	-------------------------



ÖN YÜZ / OBVERSE



ARKA YÜZ / REVERSE

50 no'lu sikke gibi / as item #50

ön ve arka yüz kalıpları biraz farklı
dies of obverse and reverse are a bit different

54	Darp yeri / Mint Darü'l-Mülk HPM arş.	Tarih / Date ty / nd	Ağırlık / Weight 1.17 gr	Çap / Diameter 17.5/19 mm
----	---	-------------------------	-----------------------------	------------------------------



ÖN YÜZ / OBVERSE



ARKA YÜZ / REVERSE

50 no'lu sikke gibi / as item #50

ön ve arka yüz kalıpları biraz farklı
dies of obverse and reverse are a bit different

55	Darp yeri / Mint Darü'l-Mülk	Tarih / Date ty / nd	Ağırlık / Weight 1.08 gr	Çap / Diameter 18 mm
----	---------------------------------	-------------------------	-----------------------------	-------------------------

HPM arş.

diğer örnek(ler) / other specimen(s): 1.02, 1.09, 1.12, 1.16 gr



ÖN YÜZ / OBVERSE

ARKA YÜZ / REVERSE

50 no'lu sikke gibi / as item #50

ön ve arka yüz kalıpları biraz farklı
dies of obverse and reverse are a bit different

56	Darp yeri / Mint Darü'l-Mülk	Tarih / Date ty / nd	Ağırlık / Weight 1.08 gr	Çap / Diameter 15 mm
----	---------------------------------	-------------------------	-----------------------------	-------------------------

HPM arş.

diğer örnek(ler) / other specimen(s): 1.04, 1.13 gr



ÖN YÜZ / OBVERSE

ARKA YÜZ / REVERSE

50 no'lu sikke gibi / as item #50

ön ve arka yüz kalıpları biraz farklı
dies of obverse and reverse are a bit different

57	Darp yeri / Mint Darü'l-Mülk	Tarih / Date ty / nd	Ağırlık / Weight 1.06 gr	Çap / Diameter 16/17 mm
----	---------------------------------	-------------------------	-----------------------------	----------------------------

HPM arş.

diğer örnek(ler) / other specimen(s): 1.13, 1.19 gr



ÖN YÜZ / OBVERSE

ARKA YÜZ / REVERSE

50 no'lu sikke gibi / as item #50

ön ve arka yüz kalıpları biraz farklı
dies of obverse and reverse are a bit different

58	Darp yeri / Mint Darü'l-Mülk	Tarih / Date ty / nd	Ağırlık / Weight 0.97 gr	Çap / Diameter 15.5/17 mm
----	---------------------------------	-------------------------	-----------------------------	------------------------------

HPM arş.

diğer örnek(ler) / other specimen(s): 1.08, 1.11, 1.13, 1.17 gr



ÖN YÜZ / OBVERSE

ARKA YÜZ / REVERSE

50 no'lu sikke gibi / as item #50

ön ve arka yüz kalıpları biraz farklı
dies of obverse and reverse are a bit different

Larende / Laranda

59

Darp yeri / Mint

Larende²⁹

HPM arş.

Tarih / Date

ty / nd

Ağırlık / Weight

0.48 gr

Çap / Diameter

12/13.5 mm



ÖN YÜZ / OBVERSE

العزّة لله

محمد

*el-izzetü lillâh
Muhammed*

ARKA YÜZ / REVERSE

علاء

لارنده

*Alâi
Larende*

60

Darp yeri / Mint

Larende

HPM arş.

Tarih / Date

ty / nd

Ağırlık / Weight

0.57 gr

Çap / Diameter

12 mm



ÖN YÜZ / OBVERSE

59 no'lu sikke gibi / as item #59

ön ve arka yüz kalıpları biraz farklı
dies of obverse and reverse are a bit different

²⁹Ölcer 1982, s./p.63, Krmn 44 ve 45.

Anonim sikkeler / Anonymous Coins
Gümüş / Silver (AR)
darp yersiz / no mint

61

Darp yeri / Mint
dy / nm

HPM arş.

Tarih / Date
ty / nd

Ağırlık / Weight
0.61 gr

Çap / Diameter
13/14 mm



ÖN YÜZ / OBVERSE

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ

مُحَمَّدٌ

رَسُولُ اللَّهِ

*La ilah illallah
Muhammedun
resulullah*



ARKA YÜZ / REVERSE

السلطان

es-Sultan



Gosdantin IV
(1365-1373)

Gümüş / Silver (AR)

Sis

62

Darp yeri / Mint

(Sis)

HPM arş.

Tarih / Date

ty / nd

Ağırlık / Weight

1.85 gr

Çap / Diameter

19.5/21 mm



ÖN YÜZ / OBVERSE

Sağda doğru giden at
üstünde kral

*the king on horseback, facing
and walking right*

çevresinde / margin

ՖԿՈՍԸՆԴՆԹԱ...

S harfi, Ա harfinin büyüğü olarak
yazılmış

letter S written as majuscule Ա

her iki yüzde ortada Ջ işareteti var

on the both sides sign Ջ in the central field

ARKA YÜZ / REVERSE

sağda doğru yürüyen aslan
lion walking right

çevresinde / margin

ՇԻԵԼԻՔԱՆԱՔ...

63	Darp yeri / Mint (Sis)	Tarih / Date ty / nd	Ağırlık / Weight 2.41 gr	Çap / Diameter 18/21 mm
HPM arş.				



ÖN YÜZ / OBVERSE

62 no'lu sikke gibi / as item #62

çevresinde / margin

¤...ԹԱԳ...ՀԱՌՑ



ARKA YÜZ / REVERSE

62 no'lu sikke gibi / as item #62

çevresinde / margin

...ԵԼԻՔԱՆ...

Պ harfi ters yazılmış

mirror image of the letter Պ

ön yüzde ortada Ճ ve arka yüzde ortada Ձ işaretleri var
signs Ճ in the central field on the obverse and Ձ in the central field on the reverse

64	Darp yeri / Mint (Sis)	Tarih / Date ty / nd	Ağırlık / Weight 1.31 gr	Çap / Diameter 19/21.5 mm
HPM arş.				



ÖN YÜZ / OBVERSE

62 no'lu sikke gibi / as item #62

çevresinde / margin

¤...ՆԴՆԹԱԳԱՄՀՈՑ

Ո ve Ւ harfleri birleştirilmiş

letters Ո and Ւ written as ligature



ARKA YÜZ / REVERSE

62 no'lu sikke gibi / as item #62

çevresinde / margin

...ԻՒԵԼ...ՔԱՂԱՔՆԻ...

ön yüzde ortada Ճ ve arka yüzde ortada Ե (ters Ճ?) işaretleri var
signs Ճ in the field on the obverse and Ե (inversed Ճ?) in the field on the reverse

65

Darp yeri / Mint

Sis

HPM arş.

Tarih / Date

ty / nd

Ağırlık / Weight

1.64 gr

Çap / Diameter

20/22 mm

**ÖN YÜZ / OBVERSE**

62 no'lu sikke gibi / as item #62

çevresinde / margin

ՔՊՈՍԸ...ՈՑ

S harfi, Ա harfinin büyüğü olarak
yazılmış

letter S written as majuscule Ա

ön yüzde ortada ters Հ harfi ve arka yüzde ortada Ճ işaretleri var
mirror image of letter Հ in the central field of obverse and sign Ճ in the central field of the reverse

ARKA YÜZ / REVERSE

62 no'lu sikke gibi / as item #62

çevresinde / margin

ՔՇ...ՔԱՂԱՔՆԻՄՒՄ

ikinci Ք harfi ters yazılmış

second letter Ք written as mirror
image

66

Darp yeri / Mint

Sis

HPM arş.

Tarih / Date

ty / nd

Ağırlık / Weight

1.72 gr

Çap / Diameter

19/21 mm

**ÖN YÜZ / OBVERSE**

62 no'lu sikke gibi / as item #62

çevresinde / margin

ՔՊՈՍԸՆ...Ն...ՈՑ

ön yüzde ortada Ճ ve arka yüzde ortada Ճ işaretleri var
signs Ճ in the central field of obverse and Ճ in the central part of reverse

ARKA YÜZ / REVERSE

62 no'lu sikke gibi / as item #62

çevresinde / margin

ՔՇԻԱՂԱՔՆԱՔ...ԻՄԻՄ

Ք harfleri ters yazılmış

both letters Ք written as mirror
image

67	Darp yeri / Mint Sis delikli / holed HPM arş.	Tarih / Date ty / nd	Ağırlık / Weight 1.74 gr	Çap / Diameter 19.5/22 mm
-----------	--	-------------------------	-----------------------------	------------------------------



ÖN YÜZ / OBVERSE

62 no'lu sikke gibi / as item #62

çevresinde / margin

*ԿՈՍԼՆԴԻՌԱԳՐՈՅ

Ո ve Ւ harfleri birleştirilmiş

letters Ո and Ւ written as ligature

Տ harfi, Ա harfinin büyüğü olarak ve
ters yazılmış

letter Տ written as majuscule Ա and
as mirror image

ön yüzde ortada Ֆ ve arka yüzde ortada Ջ işaretleri var

signs Ֆ in the central field of obverse and Ջ in the central field of reverse



ARKA YÜZ / REVERSE

62 no'lu sikke gibi / as item #62

çevresinde / margin

*ՇԻՆԵԼԻՔԱՂԱՔ...ՄԻՄ

68	Darp yeri / Mint Sis HPM arş.	Tarih / Date ty / nd	Ağırlık / Weight 1.41 gr	Çap / Diameter 21/24 mm
-----------	-------------------------------------	-------------------------	-----------------------------	----------------------------



ÖN YÜZ / OBVERSE

62 no'lu sikke gibi / as item #62

çevresinde / margin

...ՆԻՒՆ...ՀԱ...

ortada Թ harfi var

letter Թ in the central field



ARKA YÜZ / REVERSE

62 no'lu sikke gibi / as item #62

çevresinde / margin

*ՇԻՆԵԼԻՔԱՂԱՔ...ՄԻՄ

69

Darp yeri / Mint
(Sis)

HPM arş.

Tarih / Date
ty / nd

Ağırlık / Weight
1.17 gr

Çap / Diameter
18 mm

**ÖN YÜZ / OBVERSE**

62 no'lu sikke gibi / as item #62

çevresinde / margin
okunaksız / illegible

ARKA YÜZ / REVERSE

62 no'lu sikke gibi / as item #62

çevresinde / margin
okunaksız / illegible

70

Darp yeri / Mint
Sis

HPM arş.

Tarih / Date
ty / nd

Ağırlık / Weight
1.29 gr

Çap / Diameter
18/22 mm

**ÖN YÜZ / OBVERSE**

62 no'lu sikke gibi / as item #62

çevresinde / margin

*ԿՈ...ԹԱ...ՈՑ

her iki yüzde ortada Յ işaret var

on the both sides sign Յ in the central field

ARKA YÜZ / REVERSE

62 no'lu sikke gibi / as item #62

çevresinde / margin

*Շ...ՍԻՒ

71

Darp yeri / Mint

Sis

HPM arş.

Tarih / Date

ty / nd

Ağırlık / Weight

2.04 gr

Çap / Diameter

18.5/20 mm

**ÖN YÜZ / OBVERSE**

62 no'lu sikke gibi / as item #62

çevresinde / margin

...ԻՆԹԱ...ՇՀՈՑ

ortada L işaret var
sign L in the field**ARKA YÜZ / REVERSE**

62 no'lu sikke gibi / as item #62

çevresinde / margin

*Շ...ԵԼԻՔ...ՆՍԻՒ

72

Darp yeri / Mint

Sis

HPM arş.

Tarih / Date

ty / nd

Ağırlık / Weight

1.75 gr

Çap / Diameter

19/21 mm

**ÖN YÜZ / OBVERSE**

62 no'lu sikke gibi / as item #62

çevresinde / margin

*ԿՈՍԵՆԻՇ...ՀՈՑ

**ARKA YÜZ / REVERSE**

62 no'lu sikke gibi / as item #62

çevresinde / margin

...ԻՔԱՂԱ...ՆԻՄԻ

Ք harfi ters yazılmış

mirror image of the letter Ք

73

Darp yeri / Mint
Sis

HPM arş.

Tarih / Date
ty / nd

Ağırlık / Weight
1.83 gr

Çap / Diameter
17/18 mm

**ÖN YÜZ / OBVERSE**

62 no'lu sikke gibi / as item #62

çevresinde / margin

...US...

ARKA YÜZ / REVERSE

62 no'lu sikke gibi / as item #62

çevresinde / margin

*T...U

ortada S işaret var

sign S in the central field

74

Darp yeri / Mint
(Sis)

HPM arş.

Tarih / Date
ty / nd

Ağırlık / Weight
1.70 gr

Çap / Diameter
18/19 mm

**ÖN YÜZ / OBVERSE**

62 no'lu sikke gibi / as item #62

çevresinde / margin

*K...S

ortada S işaret var
sign S in the central field

ARKA YÜZ / REVERSE

62 no'lu sikke gibi / as item #62

çevresinde / margin

okunaksız / illegible

75

Darp yeri / Mint

Sis

HPM arş.

Tarih / Date

ty / nd

Ağırlık / Weight

1.69 gr

Çap / Diameter

19/20 mm

**ÖN YÜZ / OBVERSE**

62 no'lu sikke gibi / as item #62

çevresinde / margin
okunaksız / illegibleortada L işaretü var
sign L in the central field**ARKA YÜZ / REVERSE**

62 no'lu sikke gibi / as item #62

çevresinde / margin
‡...HÜ

76

Darp yeri / Mint

Sis

HPM arş.

Tarih / Date

ty / nd

Ağırlık / Weight

1.46 gr

Çap / Diameter

20/22 mm

**ÖN YÜZ / OBVERSE**

62 no'lu sikke gibi / as item #62

çevresinde / margin

‡...8

ARKA YÜZ / REVERSE

62 no'lu sikke gibi / as item #62

çevresinde / margin
‡...ՂԱՐԻՒՄԻ• harfi ters yazılmış
mirror image of the letter ♪

77	Darp yeri / Mint (Sis)	Tarih / Date ty / nd	Ağırlık / Weight 1.54 gr	Çap / Diameter 17.5/21 mm
HPM arş.				



ÖN YÜZ / OBVERSE

62 no'lu sikke gibi / as item #62

çevresinde / margin

...ՆԹԱԳԱ...



ARKA YÜZ / REVERSE

62 no'lu sikke gibi / as item #62

çevresinde / margin

...ՔԱՂԱՔԻ...

ön yüzde ortada S işaretü ve arka yüzde ortada .δ nokta ve harf var
sign S in the central field on the obverse and dot and letter .δ in the central
field of reverse

78	Darp yeri / Mint (Sis)	Tarih / Date ty / nd	Ağırlık / Weight 1.65 gr	Çap / Diameter 20 mm
HPM arş.				



ÖN YÜZ / OBVERSE

62 no'lu sikke gibi / as item #62

çevresinde / margin

...ՆԹԱԳ...



ARKA YÜZ / REVERSE

62 no'lu sikke gibi / as item #62

çevresinde / margin

okunaksız / illegible

79

Darp yeri / Mint

Sis

Tarih / Date

ty / nd

Ağırlık / Weight

1.45 gr

Çap / Diameter

19/23 mm

çiftbaskı? / overstruck?
HPM arş.



ÖN YÜZ / OBVERSE

62 no'lu sikke gibi / as item #62

çevresinde / margin

ՔԿ...ՂԵԹԱԳԱԽ...8



ARKA YÜZ / REVERSE

62 no'lu sikke gibi / as item #62

çevresinde / margin

...ՔՆԻՍ...

KAYNAKÇA / BIBLIOGRAPHY

- Bedoukian **1962** P.Z.Bedoukian, *Coinage of Cilician Armenia*, ANS, New York.
- Nercessian **1995** Y.T.Nercessian, *Armenian Coins and Their Values*, Los Angeles.
- Ölçer **1982** C.Ölçer, *Karamanoğulları Beyliği Madeni Paraları*, İstanbul.
- Perk ve Öztürk **2000** H.Perk-H.Öztürk, "Karamanoğlu Ali b.Alaeeddin'in Larende ve Konya'da Darpettirdiği Paralar", *Arkeoloji ve Sanat*, sayı:99, s.40-43, İstanbul.
- Sümer **1989** F.Sümer, "Alâeddin Bey, Karamanoğulları Devleti'nin Tanınmış Beylerinden (1361-1398)", *Türkiye Diyanet Vakfı, İslam Ansiklopedisi*, Cilt:2, s.321-323, İstanbul.
- Şikari **1946** Şikari, *Karaman Oğulları Tarihi*, Yay.Haz. M. Mesud Koman, Konya.
- Tekindağ **1947** Ş.Tekindağ, *Karaman Beyliği, XIII– XV. Asırda Cenubî Anadolu Tarihine Ait Tedkik*, Yayınlanmamış Doktora Tezi, İstanbul Üniversitesi Kütüphanesi, No:1622.
- Uzunçarsılı **1988** İ.H.Uzunçarsılı, *Anadolu Beylikleri ve Akkoyunlu, Karakoyunlu Devletleri*, Ankara.

KISALTMALAR / ABBREVIATIONS

ANS	: American Numismatic Society
AR	: gümüş / silver
arş.	: arşivi / archive
bkz. / see	: bakınız / see
dy / nm	: darp yeri yok / no mint
gr.	: gram
HPM	: Halûk Perk Müzesi / Halûk Perk Museum
mm	: milimetre
s. / p.	: sayfa(lar) / page(s)
ty / nd	: tarih yok / no date